



Australian Government



ParentsNext

Participation Plan (Kế hoạch Tham gia)

Tôi đồng ý rằng các cuộc hẹn và sinh hoạt được nêu ra trong kế hoạch này sẽ giúp tôi đáp ứng các mục tiêu tìm việc sau này của tôi.

Tôi hiểu rằng Participation Plan (kế hoạch tham gia) gồm có một sinh hoạt bắt buộc mà tôi phải thực hiện và các cuộc hẹn bắt buộc mà tôi phải tham dự và việc này bắt đầu kể từ ngày tôi ký vào kế hoạch này.

Tôi biết rằng nếu tôi không thể tham dự một cuộc hẹn, hoặc một sinh hoạt, thì tôi phải báo tin cho cơ quan ParentsNext trước ngày có cuộc hẹn hoặc sinh hoạt đã định. Tôi hiểu rằng nếu tôi không tuân thủ một sinh hoạt bắt buộc và không tham dự các cuộc hẹn bắt buộc, trợ cấp hỗ trợ lợi tức của tôi có thể bị đình chỉ.

Tôi hiểu rằng tôi có thể yêu cầu để Participation Plan của tôi được tái duyệt vào bất kỳ lúc nào nhằm phản ánh bất cứ thay đổi nào trong hoàn cảnh của tôi.

Cần cung cấp câu trả lời bằng tiếng Anh.

Tên:

JSID:

CRN:

Mục tiêu - là các mục tiêu tìm việc của tôi.

Các cuộc hẹn và Sinh hoạt - các cuộc hẹn và sinh hoạt nêu ra trong kế hoạch này sẽ giúp tôi đạt được (các) mục tiêu của tôi.

Tên:	Tên của cơ quan: Cơ quan cung ứng chương trình ParentsNext:
Chữ ký:	Chữ ký:
Ngày:	Ngày:

Thông Tin Mà bạn Cần Biết

Về Participation Plan

Theo luật lệ về an sinh xã hội, các bậc cha mẹ nào mà phải tham gia chương trình ParentsNext thì thường phải ký kết một Participation Plan để giúp họ hoạch định và chuẩn bị tìm việc. Participation Plan này là Employment Pathway Plan (Kế hoạch Đường hướng Nhân dụng) cho mục đích của *Social Security Act 1991* (*Đạo luật An sinh Xã hội 1991*).

Participation Plan của bạn được soạn riêng để phù hợp nhu cầu cá nhân của bạn và bao gồm các sinh hoạt và cuộc hẹn mà bạn đã đồng ý thực hiện để giúp đáp ứng các nghĩa vụ hỗ trợ của mình. Kế hoạch này cũng nêu ra những việc mà bạn đã đồng ý thực hiện để đạt đến các mục tiêu tìm việc làm sau này.

Participation Plan của bạn sẽ bắt đầu kể từ ngày bạn ký kết vào kế hoạch này, hoặc chấp nhận kế hoạch này qua mạng (trực tuyến).

Tôi nên làm gì nếu không thể thực hiện những việc mà mình đã thỏa thuận?

Nếu vì lý do gì mà bạn không thể đến dự cuộc hẹn hoặc không thể tham gia vào sinh hoạt nào đó, bạn phải báo tin cho cơ quan cung ứng chương trình (hoặc Services Australia, nếu không có cơ quan cung ứng). Bạn phải báo tin trước cuộc hẹn hoặc sinh hoạt đã định. Nếu bạn không báo trước cho họ, và bạn không đến dự cuộc hẹn hoặc sinh hoạt, thì trợ cấp hỗ trợ lợi tức của bạn sẽ bị đình chỉ và bạn có thể bị điểm trừ (demerit points).

Ngoài ra, nếu bạn có hành động không thích đáng trong cuộc hẹn hoặc sinh hoạt, hoặc không đáp ứng các đòi hỏi nào khác, thì trợ cấp hỗ trợ lợi tức của bạn sẽ bị đình chỉ và bạn có thể bị điểm trừ (demerit points).

Nếu bạn liên tục không đáp ứng các đòi hỏi của chương trình, thì bạn sẽ có cuộc phỏng vấn với cơ quan cung ứng (sau khi bạn có 3 điểm trừ trong sáu tháng) hoặc thẩm định với Services Australia (sau khi có 5 điểm trừ trong sáu tháng) để thảo luận về các đòi hỏi này và tại sao bạn không đáp ứng được.

Nếu không có lý do chính đáng về việc bạn không đáp ứng các đòi hỏi, và bạn tiếp tục không đáp ứng các đòi hỏi, thì trợ cấp hỗ trợ lợi tức của bạn có thể bị giảm hoặc hủy bỏ. Nếu trợ cấp bị hủy bỏ, bạn sẽ không nhận được trợ cấp trong bốn tuần và sẽ phải nộp đơn lại để xin trợ cấp.

Nếu có lý do chính đáng về việc bạn không thể dự cuộc hẹn, cũng như không thể tham gia các sinh hoạt hoặc tuân thủ các đòi hỏi khác trong Participation Plan, bạn phải thảo luận việc này với cơ quan cung ứng (hoặc Services Australia, nếu bạn không có cơ quan cung ứng).

Việc gì xảy ra nếu bạn có làm việc được trả tiền?

Bạn phải cho Services Australia biết về bất cứ lợi tức nào mà mình hoặc người bạn đời của mình nhận được từ việc làm có trả tiền, ngay trong thời gian hai tuần mà bạn đã làm việc. Việc này sẽ giúp Services Australia đảm bảo bạn được trả khoản trợ cấp chính xác. Điều này quan trọng, vì nếu bạn được trả lỗi, có thể bạn phải trả tiền lại cho Services Australia.

Nếu tôi không đồng ý với một quyết định đã đưa ra?

Nếu bạn không đồng ý với một quyết định của Services Australia có ảnh hưởng đến trợ cấp của mình, hoặc một quyết định của Services Australia về Participation Plan của mình, hoặc nếu bạn có quan ngại gì về dịch vụ mà mình đã nhận được, hãy liên lạc ngay đến đường dây than phiền và góp ý của Services Australia qua số 1800 132 468.

Nếu bạn không đồng ý với quyết định mà cơ quan ParentsNext đã đưa ra về Participation Plan của mình, hoặc có quan ngại gì về dịch vụ mà mình đã nhận được, bạn có thể thảo luận điều này với cơ quan cung ứng, hoặc liên lạc Department of Employment, Skills, Small and Family Business National Customer Service Line (Đường dây Phục vụ Thân chủ Toàn quốc của Bộ Nhân dụng, Kỹ năng, Tiểu thương và Thương nghiệp Gia đình) qua số 1800 805 260, họ sẽ điều tra về việc quan ngại của bạn.

Nếu vẫn chưa hài lòng với hồi đáp mà mình nhận được, bạn có thể đưa sự việc đến cấp cao hơn, bằng cách liên lạc Commonwealth Ombudsman (Kiểm sát viên Liên bang) qua số 1300 362 072.

Quyền riêng tư

Thông tin cá nhân của bạn được luật pháp, kể cả *Privacy Act 1988* (*Đạo luật Quyền riêng tư 1988*) bảo vệ. Thông tin đó chỉ có thể được thu thập, sử dụng hoặc tiết lộ khi có sự cho phép của bạn, hoặc khi được luật pháp cho phép.

Chúng tôi đã cung ứng cho bạn các thông tin quyền riêng tư quan trọng về việc thu thập, sử dụng và tiết lộ thông tin cá nhân của bạn. Muốn biết thêm thông tin, xem trang mạng hoặc liên lạc các cơ quan:

- www.employment.gov.au/privacy
- cơ quan cung ứng
- Services Australia
- Office of the Australian Information Commissioner (Văn phòng Ủy viên Thông tin Úc) qua trang mạng www.oaic.gov.au

Điều quan trọng là bạn nên đọc và hiểu thông tin này.